



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO  
58 ELIZABETH II, 2009

1<sup>re</sup> SESSION, 39<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
58 ELIZABETH II, 2009

## Bill 213

**An Act to amend the  
Pension Benefits Act  
respecting transfers on wind ups**

**Mr. Sterling**

**Private Member's Bill**

1st Reading      October 27, 2009  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

## Projet de loi 213

**Loi modifiant la  
Loi sur les régimes de retraite  
en ce qui concerne les transferts  
à la liquidation**

**M. Sterling**

**Projet de loi de député**

1<sup>re</sup> lecture      27 octobre 2009  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Pension Benefits Act* to expand the transfer rights that are available on the wind up of a pension. On the wind up of a pension plan, the Act currently allows individuals who are entitled to a pension benefit but are not receiving a pension to transfer the value of their pension to another pension plan, a prescribed retirement savings arrangement, or a life annuity. Prescribed retirement savings arrangements include RRSPs and RRIFs. The Act is amended to enable pensioners and survivors to transfer the value of their pensions, on the wind up of a pension plan, to either a prescribed retirement savings arrangement or a life annuity.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi sur les régimes de retraite* afin d'étendre les droits de transfert dont on peut se prévaloir à la liquidation d'un régime de retraite. Actuellement, la Loi autorise les particuliers qui ont droit à une prestation de retraite à la liquidation d'un régime de retraite, mais qui ne touchent pas une pension, à transférer la valeur de leur pension à un autre régime de retraite, dans un arrangement d'épargne-retraite prescrit ou dans une rente viagère. Les arrangements d'épargne-retraite prescrits comprennent les REÉR et les FERR. La Loi est modifiée pour permettre aux pensionnés et aux survivants de transférer la valeur de leur pension, à la liquidation d'un régime de retraite, soit dans un arrangement d'épargne-retraite prescrit ou dans une rente viagère.

**An Act to amend the  
Pension Benefits Act  
respecting transfers on wind ups**

**Loi modifiant la  
Loi sur les régimes de retraite  
en ce qui concerne les transferts  
à la liquidation**

Note: This Act amends the *Pension Benefits Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur les régimes de retraite*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. Section 73 of the *Pension Benefits Act* is amended by adding the following subsections:**

**1. L'article 73 de la *Loi sur les régimes de retraite* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Same, former member receiving a pension**

**Idem : ancien participant touchant une pension**

(3) A former member who is receiving a pension is entitled, on the wind up of the pension plan, to require the administrator to pay an amount equal to the commuted value of the pension,

(3) L'ancien participant qui touche une pension a le droit, à la liquidation du régime de retraite, d'exiger que l'administrateur paie un montant égal à la valeur de rachat de la pension, selon le cas :

- (a) into a prescribed retirement savings arrangement; or
- (b) for the purchase for the former member of a life annuity that will commence immediately after the transfer.

- a) dans un arrangement d'épargne-retraite prescrit;
- b) pour la constitution, à l'intention de l'ancien participant, d'une rente viagère qui commencera immédiatement après le transfert.

**Same, survivor of a former member**

**Idem : survivant d'un ancien participant**

(4) A survivor who is receiving a joint and survivor pension is entitled, on the wind up of the pension plan, to require the administrator to pay an amount equal to the commuted value of the pension,

(4) Le survivant qui touche une pension réversible a le droit, à la liquidation du régime de retraite, d'exiger que l'administrateur paie un montant égal à la valeur de rachat de la pension, selon le cas :

- (a) into a prescribed retirement savings arrangement; or
- (b) for the purchase for the survivor of a life annuity that will commence immediately after the transfer.

- a) dans un arrangement d'épargne-retraite prescrit;
- b) pour la constitution, à l'intention du survivant, d'une rente viagère qui commencera immédiatement après le transfert.

**Commutated value**

**Valeur de rachat**

(5) For the purposes of subsections (3) and (4), the commuted value of a pension is to be determined in accordance with the regulations.

(5) Pour l'application des paragraphes (3) et (4), la valeur de rachat d'une pension est établie conformément aux règlements.

**Exercise of entitlement**

**Exercice du droit**

(6) A former member or a survivor of a former member shall exercise his or her entitlement under subsection (3) or (4), as the case may be, in accordance with the regulations.

(6) L'ancien participant ou le survivant de l'ancien participant exerce le droit que lui accorde le paragraphe (3) ou (4), selon le cas, conformément aux règlements.

**Prescribed requirements**

(7) The entitlements referred to in subsections (3) and (4) shall be determined in accordance with such criteria as may be prescribed.

**Prescribed retirement savings arrangements**

(8) For the purposes of subsections (3) and (4), prescribed retirement savings arrangement has the same meaning as in clause 42 (1) (b).

**Commencement**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *Pension Benefits Amendment Act (Transfers on Wind Up), 2009*.**

**Critères prescrits**

(7) Les droits prévus aux paragraphes (3) et (4) sont établis conformément aux critères prescrits.

**Arrangements d'épargne-retraite prescrits**

(8) Pour l'application des paragraphes (3) et (4), un arrangement d'épargne-retraite prescrit s'entend au sens de l'alinéa 42 (1) b).

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2009 modifiant la Loi sur les régimes de retraite (transferts à la liquidation)*.**